

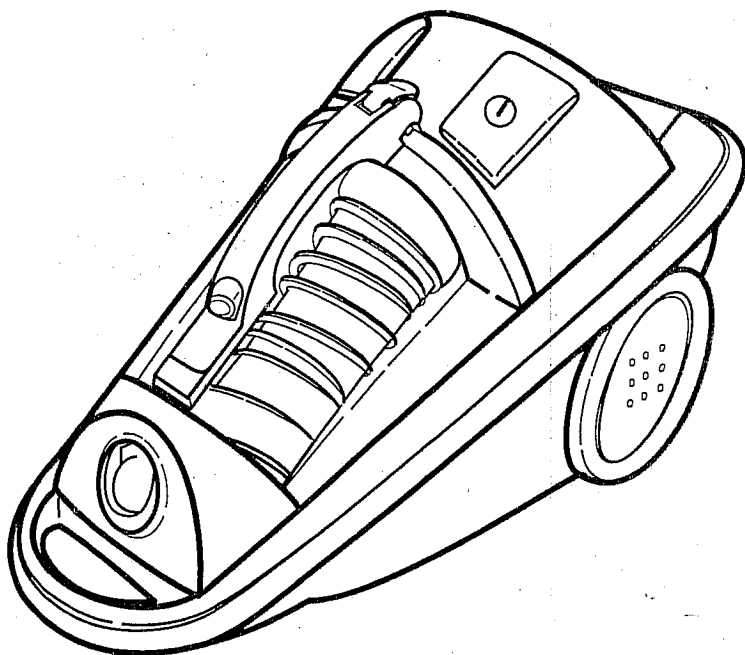
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES

SANYO

SC-X2200

VACUUM CLEANER

ASPIRADORA DE POLVO



HOUSEHOLD USE ONLY

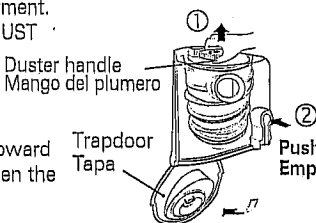
SOLO PARA USO DOMESTICO

Please read these instructions carefully before using.

A FEW PRECAUTIONS

1. Operation without the dust compartment and /or filters in place will allow dust to enter the motor and could damage the vacuum cleaner.
2. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolor the plastic parts of the unit.
3. Keep the vacuum cleaner free of insecticides. Do not wipe with benzine thinner, petrol or other oils which might cause discoloration or cracking. To clean the body and hose, dampen a cloth with a mild detergent and wipe clean.
4. Blocking the suction inlet or allowing the dust to clog the hose will decrease the efficiency of the motor.
5. Be sure not to push the release button while carrying the vacuum cleaner.
6. Never try to vacuum the following objects. They may damage the unit or cause a fire.
 - * Wet things, mud, soil, and fluids
 - * Burning cigarettes
 - * Needles and razor blades
 - * Inflammable materials such as gasoline and thinner
7. The following kinds of treatment shorten hose life:
 - * Bending hose at an acute angle when storing
 - * Pulling the hose with excessive force
 - * Placing heavy objects on, or stepping on the hose
8. Pull out the plug from the power source after use. Grasp the plug—not the cord—when pulling out the plug. Pulling on the cord may lead to shortcircuiting.
9. Long and continuous use causes the exhaust air and the body of the vacuum cleaner to become warm. This, however, does not denote malfunction.
10. When vacuuming places that are very dusty, and also when vacuuming regularly, empty the dust compartment before it becomes completely filled. Frequent emptying lengthens the life of the motor and maintains strong suction power.
11. (For Special area only, United Kingdom, Portugal and Spain)
If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer, because special purpose tools are required.
12. Do not allow it to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children or infirm persons.

1. Remove the dust compartment.
(refer to EMPTYING THE DUST
COMPARTMENT PAGE)

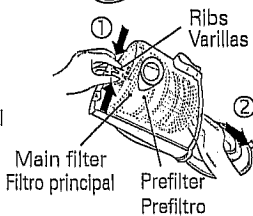


1. Retire el compartimento de polvo
(refiérase a la PÁGINA DE VACIADO
DEL COMPARTIMENTO DE POLVO).

2. Pull the duster handle upward
to remove it, and then open the
trapdoor.

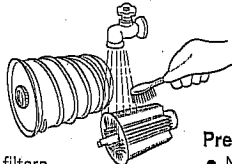
2. Empuje hacia arriba la rueda
superior para retirarlo,
y luego abra la tapa.

3. Pinch the ribs of the main filter
and pull out main filter.
• The main filter and prefilter will
be removed at the same time.



3. Pinche las varillas del filtro
principal y sáquelo.
• Se extrae el filtro principal y el
prefiltro al mismo tiempo

4. Clean the main filter and prefilter
with a soft-bristled brush and
rinse with cold water. Allow both
items to dry completely.



4. Limpie el filtro principal y el prefilter
con un cepillo blando y enjuague
con agua fría. Deje que ambos filtros
se sequen por completo.

Caution:

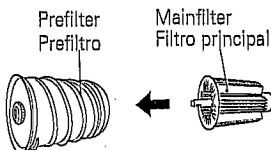
- Do not use a hard-bristled brush to clean filters.
This may result in damage to the filters.
- Do not attempt to dry with a hair dryer or by
placing in a clothes dryer. Hot air may cause the
filters to warp.

Precaución:

- No limpie los filtros con un cepillo duro
porque puede dañar los filtros.
- No trate de secar con secador de cabello o
secadora de ropa. El aire caliente
puede dañar los filtros.

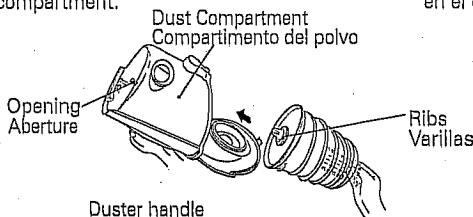
Reattaching the filters / reinstalación de los filtros

1. Insert the main filter into the
prefilter as shown.



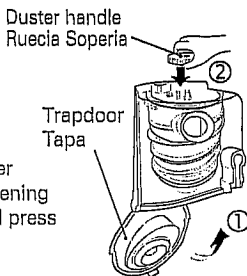
1. Inserte el filtro principal en el prefilter
como se indica.

2. Hold onto the main filter and
insert into the dust compartment.



2. Sostenga el filtro principal e inserte
en el compartimento de polvo.

3. Close the trapdoor, and then
attach the duster handle.

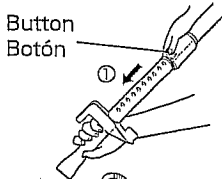


3. Cierre la tapa y luego instale la
rueda superior.

• Align the ribs of the main filter
to match the shape of the opening
in the dust compartment and press
firmly to insert.

• Alinee las varillas del filtro principal
para que se correspondan con la forma de la
apertura del compartimento del polvo y
presione con fuerza para insertar.

- The vacuum cleaner with the floor nozzle, expansion pipe and hose can be stored while still connected.

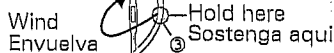


- La aspiradora de polvo puede ser guardada con la boca de aspiración del suelo tubo telescópico y manguera conectadas.

① Shorten the expansion pipe.

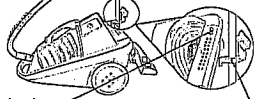
① Acorte el tubo telescópico.

② Insert the pipe into the pipe hole.



② Inserte el gancho del tubo en la ranura orificio correspondiente.

③ Hold the hose and wind it around the pipe.



③ Sostenga la manguera y envuélvala alrededor del tubo.

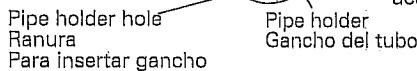
Caution:

Do not carry the vacuum cleaner while it is in the storage position . (Injury or damage may result if the hose or coupling pipe becomes unattached.)



Precaución

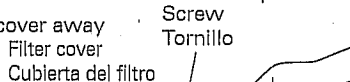
No transporte la aspiradora de polvo mientras se encuentra en la posición de almacenamiento. (Se podría dañar o sufrir heridas si la manguera o el acople del tubo se sueltan.)



REPLACING THE FILTER / CAMBIO DEL FILTRO

- Under normal usage, the HEPA filter will not require replacement; however, vacuuming large amounts of extremely fine dust, powder or similar material over a long period of time may decrease airflow performance through the filter. If this occurs, it may become necessary to replace the HEPA filter . Only use genuine Sanyo replacement filters.
- En condiciones de uso normal, no es necesario cambiar el filtro HEPA; sin embargo, en caso de aspirar grandes cantidades de polvo fino, el polvo o material similar durante un largo período de tiempo puede hacer que disminuyan las prestaciones de la circulación de aire por el filtro. En este caso puede ser necesario cambiar el filtro HEPA . Utilice sólo filtros de repuesto auténticos de Sanyo.

1. Unscrew and pull the filter cover away from the vacuum cleaner.



1. Destornillar y tirar la tapa del filtro desde el aspirador.

2. Remove the HEPA filter.



2. Desmonte el filtro HEPA .

Caution:

- Do not attempt to wash the HEPA filter.
- Always replace the old filter with a new one.

Precaución:

- No trate de lavar el filtro HEPA .
- Cambie siempre el filtro viejo por uno nuevo.

Caution: Be sure to turn the ON/OFF switch to the "OFF" position and disconnect the power cord from the wall outlet before cleaning.

Precaución: Coloque el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en posición "OFF" y desconecte el cable de alimentación de la toma de la pared antes de limpiar.

1. Empty the dust compartment when contents reach the MAX mark.

1. Vacíe el compartimento de polvo Cuando el contenido llegue a la marca MAX.

2. Release button A, then press button B to remove the dust compartment.

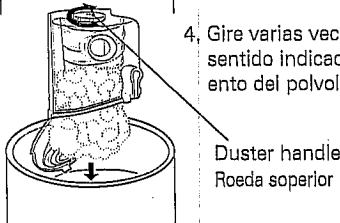
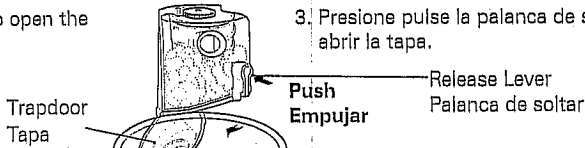
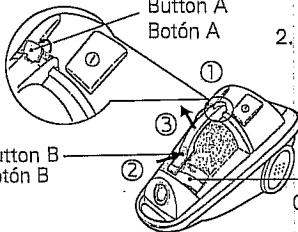
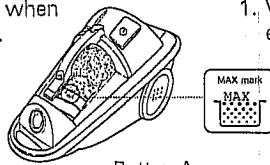
2. Suelte el botón A, luego pulse el B para extraer el compartimento destinado al polvo.

3. Press the release lever to open the trapdoor.

3. Presione pulse la palanca de soltar para abrir la tapa.

4. Turn the duster handle several times in the direction shown to empty the dust compartment.

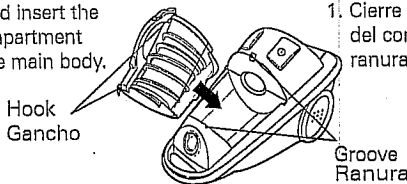
4. Gire varias veces la rueda superior sentido indicado para vaciar el compartimento del polvo.



Reattaching the Dust Compartment/Reinstalación del compartimento de polvo

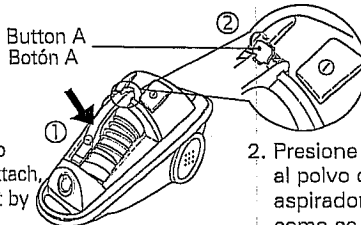
1. Close the trapdoor and insert the hook on the dust compartment into the groove on the main body.

1. Cierre la tapa e inserte el gancho del compartimento de polvo en la ranura del cuerpo principal.

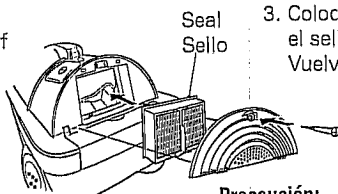


2. Push the dust compartment into the main body as shown to reattach, then lock the dust compartment by pushing button A.

2. Presione el compartimento destinado al polvo contra la estructura de la aspiradora para volver a colocarlo, tal como se indica, luego trábelo con el botón A.



3. Insert a new HEPA filter with the seal to the inside of the vacuum cleaner. Reattach the filter cover.



3. Coloque un nuevo filtro HEPA con el sello en el interior de la aspiradora. Vuelva a colocar la cubierta del filtro.

Caution:

- Be sure that seal on the HEPA filter is inserted towards the inside of the vacuum cleaner.
- The filter cover should be correctly oriented when it is reattached.

Precaución:

- Asegurese de que el sello en el filtro HEPA se ha insertado hacia el interior de la aspiradora.
- La cubierta del filtro debe estar orientado correctamente al volver a instalar.

CARE AND MAINTENANCE

If you have a problem with your vacuum cleaner, consult the handy guide below. If the vacuum cleaner is malfunctioning, do not operate it. Contact your dealer or the nearest Sanyo Service Center.

| Problem | Possible cause | Possible solution |
|--|--|--|
| (1) Cleaner won't run. | 1. Not firmly plugged in. 2. No voltage in wall outlet. | 1. Plug unit in firmly. 2. Check fuse or breaker. |
| (2) Suction does not increase after cleaning out the dirt. | 1. Filter dirty. 2. Clogged floor nozzle or hose. | 1. Clean out the filter. 2. Clean out floor nozzle or hose. |
| (3) Cord doesn't fully rewind. | 1. Cord twisted or uneven. | 1. Pull out cord and rewind. |

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Si tiene un problema con su aspirador, consulte el cuadro a continuación. Si el aspirador funciona mal, apáguela. Consulte en la tienda donde la compró o en el centro de servicio de Sanyo más cercano.

| Problema | Causa posible | Solución posible |
|---|--|--|
| (1) El aspirador no funciona. | 1. No está bien enchufada. 2. El enchufe no suministra electricidad. | 1. Enchúfela bien. 2. Verifique el fusible o el ruptor de circuito. |
| (2) Después de usar el aspirador la fuerza de succión no es suficiente. | 1. El filtro está sucio. 2. La boca de succión o la manguera está tapada. | 1. Limpie el filtro. 2. Limpie la boca de succión o la manguera. |
| (3) El cable no se enrolla completamente dentro del aparato. | 1. El cable está torcido o mal enrollado. | 1. Tire del cable para afuera y vuelva a enrollarlo. |

SANYO

SANYO Electric Co., Ltd
OSAKA, JAPAN

Expansion Pipe / Cãno de expansión

- The pipe is adjustable according to the height of the user.
- El tubo telescópico se puede ajustar de acuerdo con la altura de la persona.

(How to expand / contract the pipe)

- Adjust the length of the pipe while pushing the button in.
- *Make sure that hear a "clicking" sound.

(Como expandir / contraer el tubo)

- Ajuste el largo del tubo mientras presiona el boton hacia adentro.
- * Asegúrese de escuchar un "clic"

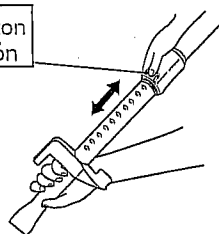
Caution

- * Please do not place your hand on the expansion pipe buttons during operation.
- * Please do not push the button in when adjusting the length.

Precaución

- * No presione por descuido al botón del tubo telescópico de expansión mientras usa la aspiradora.
- * No presione el botón al ajustar el largo.

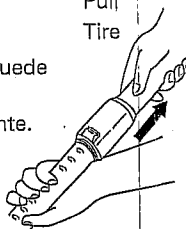
Button
Botón



(When the pipe wouldn't expand / contract)

- Pull the pipe up hard.
- (Cuando el tubo no se puede expandir / contraer)
- Tire del tubo fuertemente.

Pull
Tire



Power Control / Control de potencia

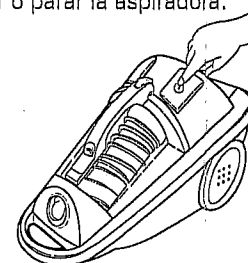
- Set the POWER CONTROL to MAX for maximum suction. In the position MIN the suction power is decreased.



- Ajuste el POWER CONTROL a MAX para lograr el máximo de succión. En la posición MIN el poder de succión es menor.

Switch / Interruptor

- Start or stop vacuum cleaner by pushing on the switch.
- Presiona el interruptor para hacer funcionar o parar la aspiradora.



Cord Rewind Button / Botón de recoger cable automático

- To pull the cord back into the unit, press the cord rewind button.

Caution:

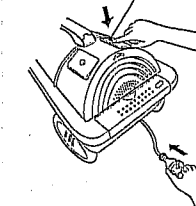
- * Hold the plug when rewinding the cord so that the plug does not damage furniture, hands, the vacuum cleaner or the cord by hitting them. Holding the plug will make rewinding smoother.

Cord rewind button
Botón de rebobinado del cable eléctrico

- Presione el botón de rebobinado del cable para enrollar el cable en el aparato.

Precaución:

- * Coge el enchufe con la mano para que el enchufe no golpee contra los muebles, las manos, la aspiradora o el cable resulte dañado. Si se sujeta del enchufe, el rebobinado se hará con menos problemas.



Attachments / Accesorios

Crevice tool / Herramienta para esquinas

- For vacuuming edges and gaps.
- Para aspirar el polvo de los bordes y grietas.

Round brush / Cepillo redondo

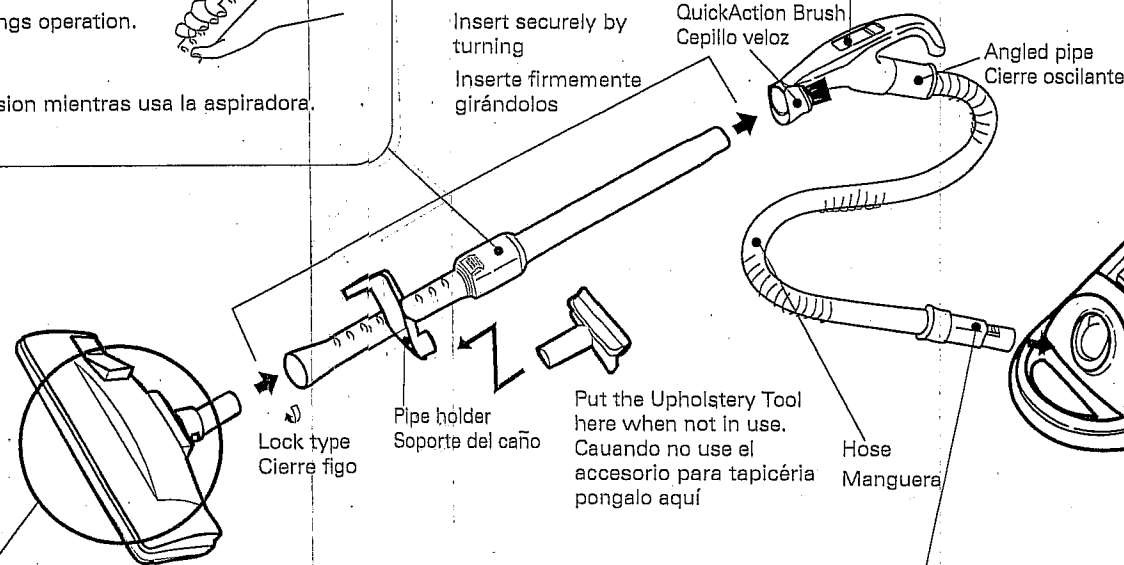
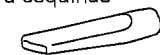
- The head of the brush can rotate.
- For vacuuming fragile or easily scratched items.
- La cabeza del cepillo puede girar.
- Para limpiar objetos frágiles o que se puedan rayar fácilmente.

Upholstery tool / Accesorio para tapicería

- For vacuuming furniture
- Para aspirar los muebles

QuickAction Brush / Cepillo veloz

- For quick cleaning. (Note: Remove floor expansion pipe and set up quick brush to use.)
- Para limpieza rápida. (Nota: retire el tubo telescópico e instale el cepillo veloz para usar.)



Floor Nozzle / Boca de aspiración del suelo

- The two-way floor nozzle has lever with two positions.
- La boca de aspiración del suelo de dos posiciones tiene una palanca para hacer el cambio.



FLOOR:
For vacuuming wooden floors, linoleum or plastic covered floors.
SUELO:
Para limpiar suelos de madera, linóleo o plástico.



CARPET:
For vacuuming rugs and carpets.
ALFOMBRA:
Para aspirar el polvo de las alfombras y moquetas.

Hose Stopper / Tope de la manguera

- Insert the hose all the way up to the hose stopper.
- To detach it, press the hose stopper and pull the hose toward you.

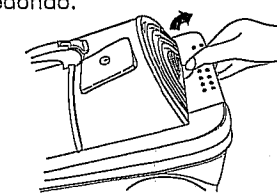
- Coloque la manguera hasta el tope.
- Para soltar, oprima el botón de la manguera y tire de la manguera.

Cord and Plug / Cable y enchufe

- Pull out the cord and connect the plug. Do not extend the cord from the unit beyond the red marker line.
- Tire del cable eléctrico y conecte el enchufe. No tire del cable más allá de la línea roja.

Handy Attachment Compartment / Compartimiento para accesorios

- The compartment stores a crevice tool and round brush.
- En el compartimiento para accesorios se encuentra la herramienta para esquinas y el cepillo redondo.



Round brush
Cepillo redondo

Crevice tool
Herramienta para esquinas

